

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97/98 (1931)  
**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

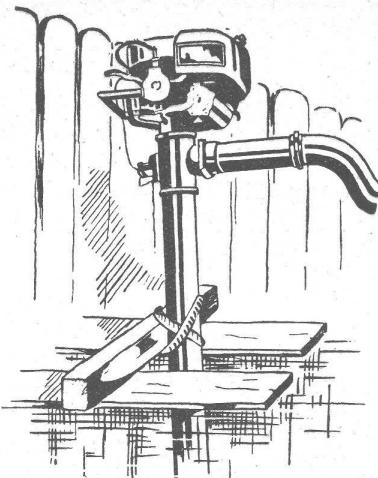
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Leistung: Ca. 760 Minutenliter  
bei 2100 Touren.

**Keine Installation**

**Keine Wartung**

**Automatische  
Abstellvorrichtung**

**Geringer Raumbedarf**

**Oekonomisch u. zu-  
verlässig im Betrieb**

# Selbstansaugende tragbare Propellerpumpe

## Saug- und Druckpumpe, „Johnson“

mit 2 PS Benzin-Motor; Gewicht nur ca. 40 kg

**Saugrohre von 2.5, 3.35, 4.25 m**

### Unbegrenzte Verwendungsmöglichkeiten

Entwässerung, Bewässerung, für: Baugruben, Tiefbauen, Trai-  
nagen, Kanalisationsarbeiten, Brücken- und Eisenbahn-  
bau, Tiefbohrungen, Rammarbeiten, Fundierungen,  
Telephon- und Telegraphenschäden, Kiesgru-  
ben, Wasser- und Gaswerke, Ledi-  
schiffe, bei Wasserleitungsbrü-  
chen oder Hochwasser,  
etc. etc.

Drückt Wasserstrahl von 7,5 cm ca. 6 m über Wasserspiegel

**Allied Machinery Company**  
Baumaschinen  
Werkzeugmaschinen  
ALMACOA  
Giessereimaschinen  
Johnsohn Aussenbordmotoren  
Löwenstrasse 14 Zürich Telefon 51.157

## PATENTANWALTS-BUREAU AMAND BRAUN, Nachf. v. A. Ritter, Rümelinbachweg 11, BASEL.

### Offeraten zur Ausübung patentierter Erfindungen

**No. 180.** Die Inhaberin der schweiz. Patente No. 90142 vom 3. August 1920, betr.: „Kolbendichtung“; No. 97704 vom 4. August 1921, betr.: „Kompressor mit Dampfmotor“ und No. 134516 vom 31. August 1928, betr.: „Bremszylinder für Druckluftbremsen“, wünscht diese Patente zu verkaufen, Lizzenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindungen in der Schweiz zu treffen.

**No. 550.** Die Inhaberin des schweiz. Patentes No. 114169 vom 15. Juni 1925, betr.: „Dampfkessel“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizzenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

**No. 589.** Der Inhaber des schweiz. Patentes No. 119480 vom 28. April 1926, betr.: „Verfahren und Vorrichtung zur Beschickung von Zellstoffkochern und ähnlichen Apparaten“, wünscht daselbe zu verkaufen, Lizzenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

**No. 601.** Die Inhaberin der schweiz. Patente No. 121237 vom 20. August 1926 und No. 121238 vom 20. August 1926, betr.: „Waggon-Achse“, wünscht diese Patente zu verkaufen, Lizzenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindungen in der Schweiz zu treffen.

**No. 602.** Die Inhaberin des schweiz. Patentes No. 124304 vom 19. August 1926, betr.: „Verfahren zur Herstellung eines bitumenhaltigen Betons“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizzenzen zu

erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

**No. 682.** Die Inhaber des schweiz. Patentes No. 143721 vom 11. Juni 1929, betr.: „Verfahren zur Darstellung von Nitrozellulose“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizzenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

**No. 683.** Die Inhaberin des schweiz. Patentes No. 102565 vom 17. August 1922, betr.: „Maschine zum Messen und Sortieren von Lagerrollen etc., wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizzenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

**No. 684.** Die Inhaberin des schweiz. Patentes No. 135233 vom 25. August 1928, betr.: „Ordner für Hefte aller Art“, wünscht daselbe zu verkaufen, Lizzenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

**No. 685.** Die Inhaberin des schweiz. Patentes No. 134391 vom 28. August 1928, betr.: „Kinematographischer Apparat“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizzenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

**No. 686.** Die Inhaberin des schweiz. Patentes No. 133767 vom 25. September 1928, betr.: „Maschine zum Oelen von Fäden“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizzenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

Auskunft über obige Patente erteilt Ingenieur und Patentanwalt Amand BRAUN, Nachf. von A. Ritter, BASEL.

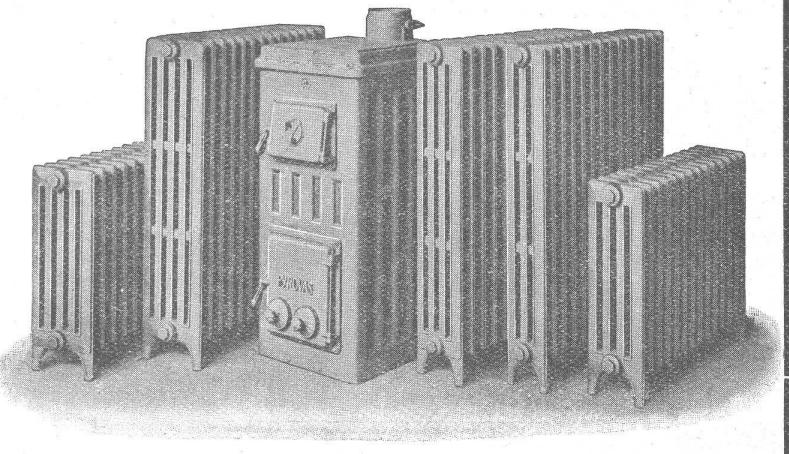


**Moderne  
Radiatoren „Helios“**

für rasche Aufheizung und  
**neuer  
Heizkessel „Pyrovas“**

mit Heizflächen von 1,3 bis 2,4 m<sup>2</sup>  
**für Kleinhäuser,  
Etagenwohnungen,  
Siedlungen, usw.**

Kostenlose Beratung und Projekte durch sämtliche schweizerischen Fachfirmen. — Auf Wunsch werden solche gerne überall nachgewiesen.



## Vermessungsbüro Dr. Helbling, Flums [St. Gallen]

Zweigniederlassung: Vermessungsbüro Dr. Helbling & Zurbuchen, Bern, Laubeggstrasse 22

### Erd- und Flug- Photogrammetrie

Technische Aufnahmen in beliebigen Maßstäben

Triangulationsarbeiten

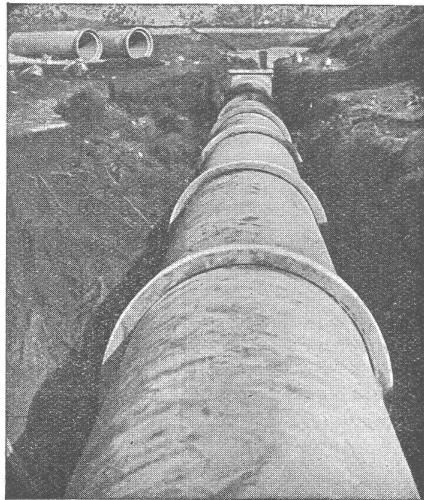
Präzisions - Nivellements, Profilaufnahmen für Abrechnungen und Kubaturen

Geologisch-technische Aufnahmen und Kartierungen

Grundbucheintragungen, Übersichtspläne und kartographische Aufnahmen

Beratungen

Prospekte und Referenzen



## Vianini-Röhren

+ Patent (Armierete Betonröhren mit Muffen) Patent +

für Druckleitungen, Bewässerungsanlagen,  
Kanalisationen, Dücker, Durchlässe etc.

Lieferanten:

Internationale Siegwartbalken-Gesellschaft  
Luzern

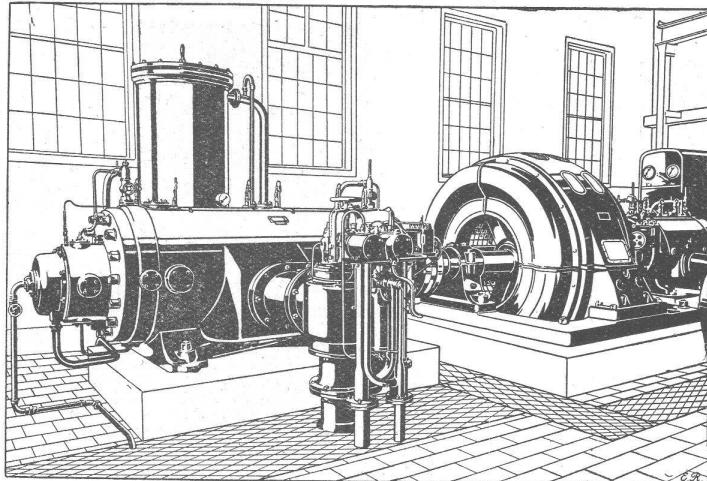
Desmeules Frères  
Fabrique de Produits en Ciment Granges-Marnand

Kostenlose Beratung und Offerten durch:

Dipl. Ing. K. GANZ, Ing. - Bureau für Tiefbau, MEILEN, Telefon 128

Alloinvertreter für die deutsche Schweiz.

# SLM-WINTERTHUR ROTATIONS-KOMPRESSOREN



für alle Zwecke

Ortsfeste und  
fahrbare Anlagen  
für Drücke bis 16 Atm.  
und Vakuum bis 99 %

Zahlreiche  
Referenzen

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik, Winterthur

## Ohne Mehrkosten



schalldichte Zwischenwände! Der moderne Zweckbau verlangt restlose Ausnützung aller Möglichkeiten und knappe Kalkulation. **WELTON-PLATTEN** sind leichter und schalldichter als jedes andere Material und isolieren zweimal besser als Schlacke u. Bims, dreimal besser als Backstein und Tuff, fünfmal besser als Beton. Dünner Putz genügt und ist in kürzester Zeit weissgetrocknet.

Die nächste Verbandsfabrik steht Ihnen gerne mit unverbindlichen Auskünften und Referenzen zur Verfügung.



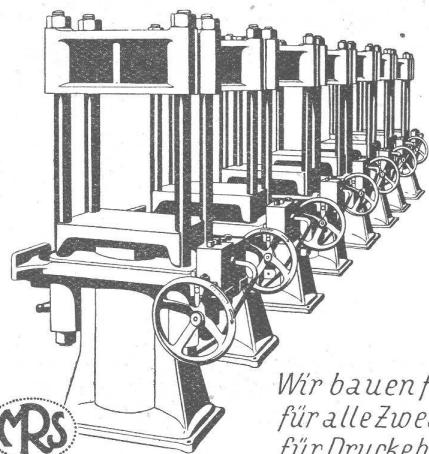
**WEIBEL & CO., Gloten-Sirnach (Thurgau)**  
**WELTON- & BAUMATERIAL A.-G., Zofingen**

Das Zentralamt für internationale Eisenbahnbeförderung in Bern hat vor kurzem seinen 38. Jahresbericht veröffentlicht. Es waren ihm im Jahre 1930 im internationalen Uebereinkommen für den Güterverkehr 252 137 Eisenbahnlinien und 530 Schiffahrtslinien unterstellt und im internationalen Uebereinkommen für den Personenverkehr 222 262 Eisenbahnlinien, 15 407 Schiffahrtslinien

und 1113 Autobuslinien. Im vergangenen Jahre ist die Türkei mit ihren in Europa liegenden Eisenbahnstrecken den internationalen Uebereinkommen beigetreten. Das Amt hat 12 Arbeitsposten; seine Gesamtauslagen beliefen sich für das Jahr 1930 auf 306 000 Franken.

### HYDRAULISCHE PRESSEN

für GEWERBE u. INDUSTRIE in verschiedenen Ausführungen



Wir bauen ferner  
für alle Zwecke u.  
für Drucke bis 600  
Atm. und mehr

HYDR. STEUERVENTILE  
HYDR. AKKUMULATOREN  
HYDR. PRESS PUMPEN

Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke  
vormals Georg Fischer, Schaffhausen (Schweiz)

Abteilung Maschinenfabrik Rauschenbach

### LICHTPAUS- UND PLANDRUCK- ANSTALT

vervielfältigt prompt,  
sauber u. preiswert

E. LIECHTI, LUZERN Bahnhof  
Tel.: 108

**Schlacken und Lösche für Auffüllungen,**  
Betonierungen, Plattenfabrikation, Sport-  
platz-Anlagen etc.  
Uebernahme von Schrägbodenauffüllungen

**M. AMANN, ZÜRICH**  
Röschibachstrasse 2      Telephon 25.121

EISEN-KONSTRUKTIONEN

HOCHBAUTEN · MASTE · BLECHARBEITEN  
PROJEKTE · STATISCHE BERECHNUNGEN

GEILINGER u. CO  
WINTERTHUR

### Exide-Ironclad-Long-Life-Battery für elektrische Strassen- und Schienenfahrzeuge

Unempfindlich gegen Erschütterungen  
und starke Arbeitsbeanspruchungen

Günstige Spannungsverhältnisse - Lange Lebensdauer

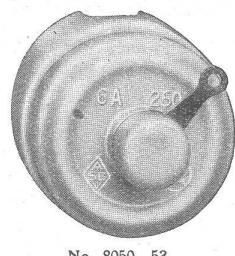
Prospekte und schweiz. Referenzen durch:

**RAUCH & CO A.-G. MEILEN**



# ADOLF FELLER • HORGEN

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE



No. 8050-53.

## Zugschalter für Ueberputzmontage

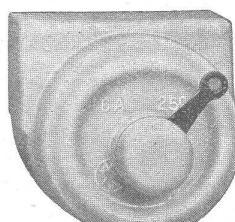
6 Amp., 250 Volt; nach S. E. V.-Normalien.

Neue, solide, zweckentsprechende Konstruktion.  
Isolierte Schalterachse, isolierter Zughebel.

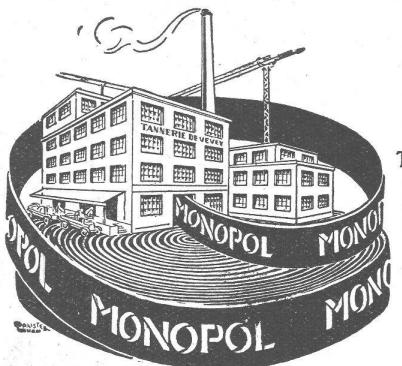
Mit dem offiziellen



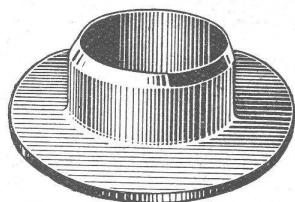
Qualitätszeichen!



No. 8050-53 \*T\*

Verlangen  
Sie  
Preis-  
OfferthenTechnische  
Beratung  
kostenlos

## Leder-Treibriemen

Marke: „MONOPOL“ „IDEAL“  
„MAXIMA“ „LEMAN“reine Eichenloh-Grubengerbung  
große Zerreißfestigkeit - Geschmeidigkeit  
größte Adhäsion und  
unbegrenzte LebensdauerLeder-Manschetten  
Dichtungen  
Technische Artikel  
jeder Art

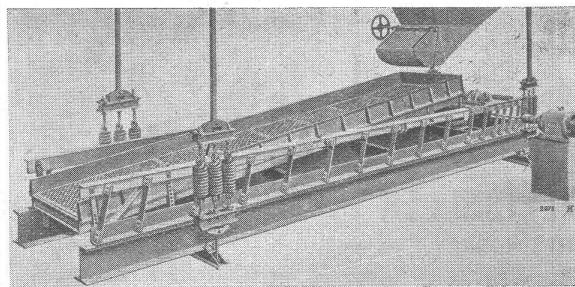
## TANNERIE de VEVEY S.A.

Telephon No. 59

## Das Wuchtsieb

### System Schenck-Heymann

nach dem Mikrowurf-Prinzip — ein patentierter Wuchtförderer.

Hohe Leistungen, größte Reinheit der Absiebung, einfacher, geringer Kraftbedarf, höchste Betriebssicherheit  
fürSand, Kies, Kohle, Koks u. a.  
auch für feuchtes feinkörniges Gut

VERTRETER:

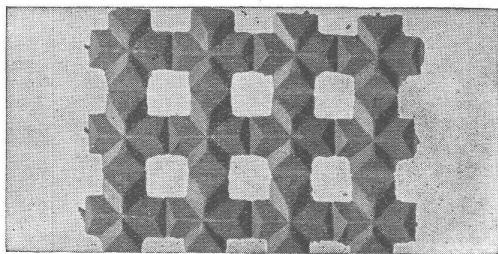
**MANOMETER A.-G., ZÜRICH**  
TELEPHON: 20.423

# JURASIT

**-Edelputzmaterial**

wasserabweisend in allen Nuancen,  
Korngrößen und für alle Putzarten

TERRAZZO- UND JURASIT-WERK A.-G.  
BÄRSCHWIL

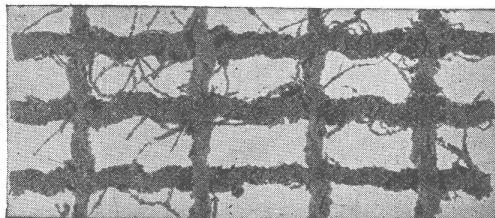


Drahtziegelgewebe

## SCHWEIZERISCHE DRAHTZIEGELFABRIK A.G.

LOTZWIL (Bern)  
Telephon 173

Alleinige Fabrikanten der beiden besten Putzmörtelträger,  
für Decken, Wände, Fassaden, Gewölbeimitationen, Unter-  
sichten etc. Verlangen Sie Muster, Prospekte und Preislisten.



Ideal-Rabitz

## Streckmetall

aus S.M. Stahlblech  
das Beste und Billigste

**zum armieren**  
von  
**Zement, Mörtel, Beton**  
usw.

Verlangen Sie Gratis - Muster,  
Kataloge und  
Angebote durch

**J.G. KIENER & WITTLIN A.-G.**  
Eisen und Metalle

Schauplatzgasse 23 — **BERM** — Tel. Bollwerk 16.01



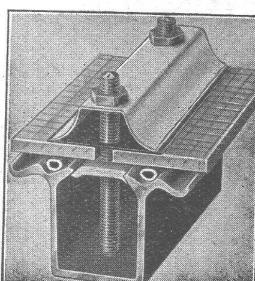
Glas-  
Eisenbeton  
Normal-System "Solfac"

## Glasdächer

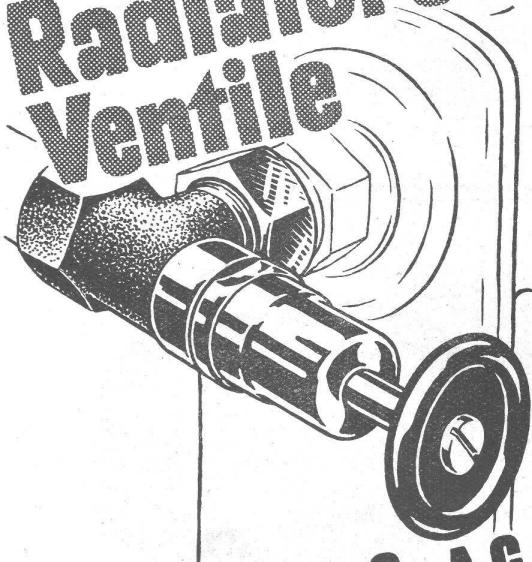
**kittlose, sowie  
begeh- u. befahrbare**

**MARTIN KELLER & CO., WALLISELLEN**  
INHABER: MARTIN KELLER & HARTWIG HÜBNER  
MAILAND — PARIS

"W.E.M.A." - SPROSSE



## Radiatoren- Ventile



**R. Nussbaum & Co. A.G.**  
Armaturenfabrik Olten Tel. 861  
Zürich Seefeldstr. 48 a Tel. 28.880



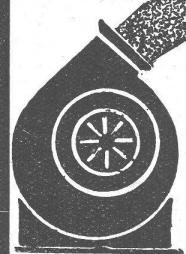
Ingenieurschule Strelitz i. M.

Abt. für **Stahlbau**

5 Semester — 3 Fachlehrer

Stahlskelettbau, Brücken, Maste, Förderanlagen,  
Waggonbau, Metallprüflaboratorium, Schweißen im  
Stahlbau. Vorkenntnisse w. berücksichtigt. Progr. frei.

# Ventilationsanlagen



für Hotels, Restaurants, Küchen etc. erstellt die Firma

**WILH. WETTER**, Lufttechnische Anlagen, **WETZIKON-Zch.**

Weitere Spezialitäten: Trocknungs-, Heizungs- und Entnebelungs-Anlagen,  
Spänetransport-, Entstaubungs-, Dunst- und Dämpfeabsaug-Anlagen

# Bausilber

Haben Sie schon einen  
Versuch damit gemacht?

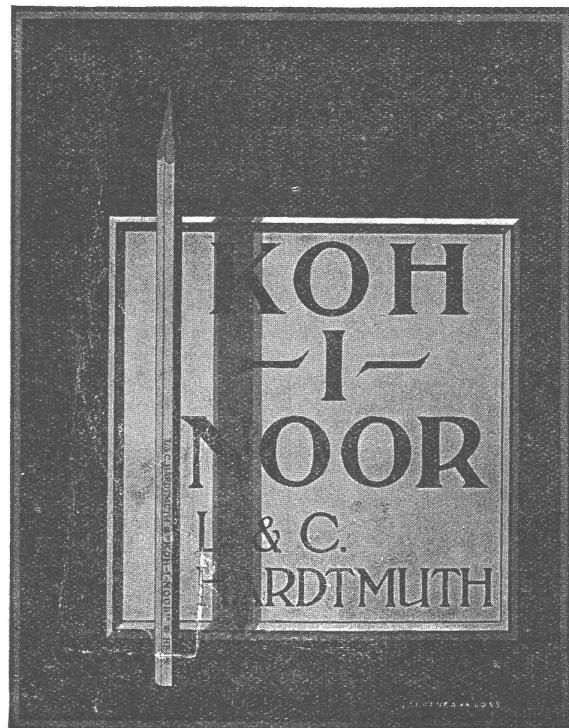
Weisses, sauberes Material. Ausserordentlich widerstandsfähig gegen Korrosion. Grosse Polierfähigkeit, ausgezeichnete Haltbarkeit.

Wir liefern diese Legierung in Flach-, Winkel- und allen übrigen Bau- und Industrieprofilen.

Verlangen Sie von uns Gratismuster u. Offerte.

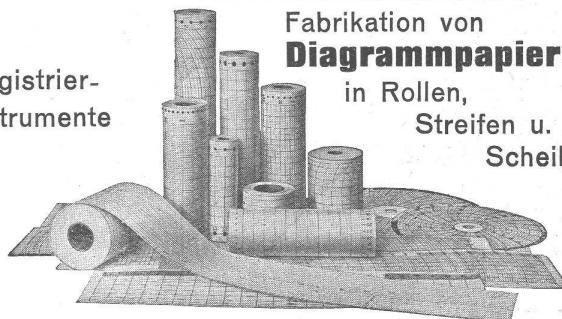
# Metallwerke A.G. Dornach

**Cliche's**  
für Buchdruck **Armbusfer & Söhne**  
Ob.Zaune Zürich  
Tel. Hoff.: 63.65



Für  
Registrier-  
Instrumente

Fabrikation von  
**Diagrammpapieren**  
in Rollen,  
Streifen u.  
Scheiben



**Gebr. Willenegger**, Minervastrasse 126, Zürich 7  
Telephon 24.019

## Jos. Beng Cementwaren- Fabrik **Emmenbrücke-Luzern**

### Autom. Benzinabscheider ,PERFECT' No. 3

Mehrfach patentiert im In- und Ausland. Geprüft und genehmigt von der Eidgen. Materialprüfungsanstalt an der E. T. H. Zürich. Hauptsächlich konstruiert für Grossgaragen. Absolute und garantierte Sicherheit für 100 % Ausscheidung von Benzin. Grösstes Fassungsvermögen der bisher existierenden Grossbenzinabscheider. Bestes System der Gegenwart.

### Biologische Kläranlagen ,PERFECT'.

Patent in allen Industriestaaten. Von obersten Behörden geprüft und genehmigt. Ausführung in allen Grössen für: Spitäler, Sanatorien, Fabriken, Kasernen, Schulhäuser, Wohnkolonien etc. Garantiert beste Klärung.

### Klein - Benzinabscheider ,PERFECT' No. 1

Patent angemeldet.

Geprüft und genehmigt von der Eidgen. Materialprüfungsanstalt an der E. T. H. in Zürich. Hauptsächlich geeignet für Kleingaragen und Boxen. Garantiert für 100 % Ausscheidung von Benzin. Ueberragt alle andern Klein-Benzinabscheider in Bezug auf Fassungsvermögen, Leistung und Ausscheidung. Bester Apparat auf dem Weltmarkt.

### Frischwasserkläranlagen ,PERFECT' No. 2.

Eidgen. Patent angemeldet.

Konstruiert nach dem neuen Frischwasserklärverfahren. Lieferung in jeder Dimension, für sämtliche Bauobjekte.

**Neubau der Zürcher Heilstätten in Clavadel (Graubünden).** Zur Erweiterung der Zürcher Heilstätten in Clavadel ist die Errichtung einer chirurgischen Klinik geplant. Nach dem Bauprogramm und dem von Architekt R. Gaberel in Davos stammenden Projekt wird der Neubau Platz für 60 Patienten mit vollständigen ärztlichen und wirtschaftlichen Abteilungen und für 25 bis 30 Angestellte bieten. Der Bau zerfällt in zwei Teile, einen nach bestmöglichster Besonnung gerichteten Längsbau und einen in dessen Mitte nach Norden angeschlossenen Querflügel für die Wirt-

schaft, Verwaltung und den ärztlichen Dienst. Der Bau kann später durch Anbau oder Aufbau vergrössert werden. Die Kosten werden, einschliesslich Möblierung, rund 1 500 000 Fr. betragen. In seiner Sitzung vom 26. Januar hat der Kantonsrat beschlossen, einen Beitrag von 500 000 Fr. an den Neubau auszurichten. Dazu kommt ein Bundesbeitrag in der Höhe von ungefähr 20% der Kosten, sowie voraussichtlich ein Beitrag der Stadt Zürich in der Höhe von 300 000 Fr.

Brown  
Boveri



## Kühlanlagen u. Kühlschränke mit Original A-S Kühlautomat

arbeiten seit mehr als 20 Jahren ohne jede Störung, ohne Reparatur, ohne Nachfüllung und ohne Unterhalt! Als zuverlässigste Maschine der Gegenwart von Gewerbe, Industrie und Wissenschaft bevorzugt!

**Verlangen Sie bitte, vollständig unverbindlich für Sie, kostenlose Mitarbeit an der Projektierung von Kühlanlagen durch die Vertriebsstelle:**

**Audiffren Singrün Kältemaschinen A.G., Basel 4**



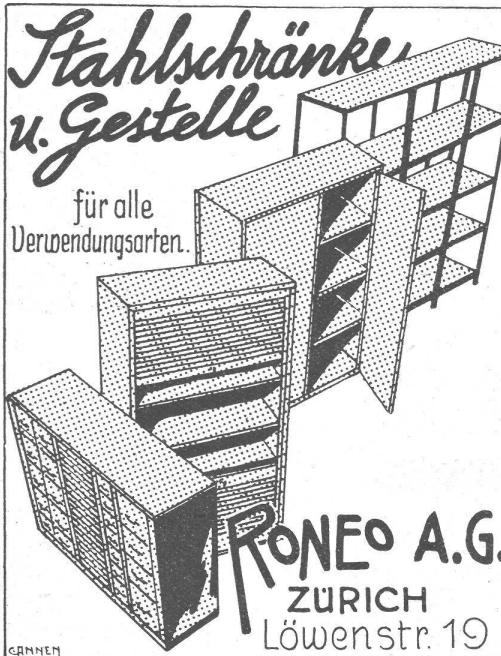
### Panzer-Rolladen

aus profilierten, extra starken Stahl-Lamellen. Für besondere Ansprüche geeignet.

### Stahl-wellblech-Rolladen,

der bestbekannte u. billigste Sicherheitsverschluss.

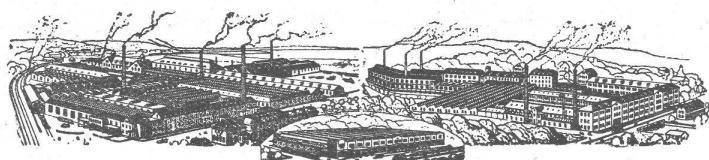
**HARTMANN & CO., BIEL.**



Hotel Habis-Royal  
ZURICH BAHNHOFPLATZ

Restaurant  
Sitzungszimmer

## VEREINIGTE DRAHTWERKE A.G. BIEL

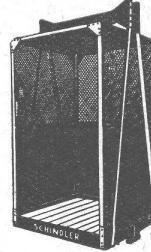


**Präzisgezogenes Material** in Eisen und Stahl aller Profile, für Maschinenbau, Schraubenfabrikation und Fassondreherei.

**Transmissionswellen. — Bandisen und Bandstahl, kaltgewalzt.**

# SCHINDLER-AUFZÜGE

für Personen- und Warenbeförderung



in modernster Ausführung — mit mehreren Ge-

schwindigkeiten — zwangsläufigen Türverschlüssen

Grösste Betriebssicherheit und Geräuschlosigkeit

**SCHINDLER & CIE, LUZERN**

Gegr. 1874

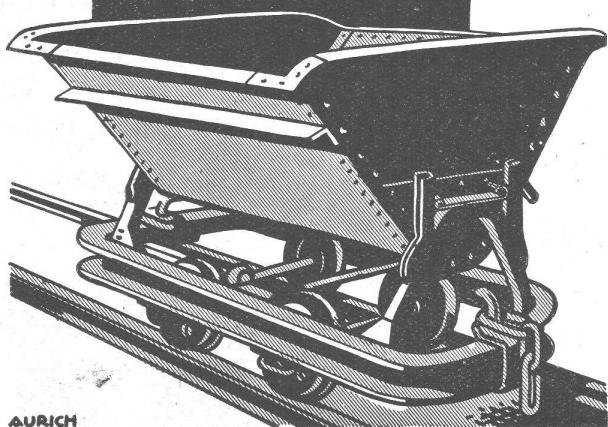
**MULDEN-KIPPER**

FELDBAHNGELEISE WEICHEN



FRITZ

**MARTI A.G.**  
BERN



AURICH

*Einige ausführte Arbeiten*

**Wertvoller wird jeder Bau**  
dessen Fassaden mit den unübertroffenen mineralischen **Ca-Fresconat-Farben** behan-

delt werden. Die Ca-Fresconat-Farben haben nur Vorzüge: Sie gehen mit dem Untergrund eine steinharte, weder abwasch- noch abbürst-

bare Verbindung ein, die Regen u. Hitze trotz-

blättert nie ab und ergibt eine ungemein vornehme

Flächenwirkung. Jeder gewünschte Farbton wird

geliefert. Ca-Fresconat-Farben sind Schweizer-

produkte, billig, weil ausgiebig.

Verlangen Sie Prospekt und fachtechnische Beratung durch

**CASANIN A.-G.**  
Farbenfabrik  
EMMENBRÜCKE (Luzern)  
Telephon 51.40

**Ca-Fresconat**

**Mineral-Farben sind vortrefflich**

## Glasdächer

### Dachoberlichter

in kifflosen + Systemen „Kully“

Glasdachwerke

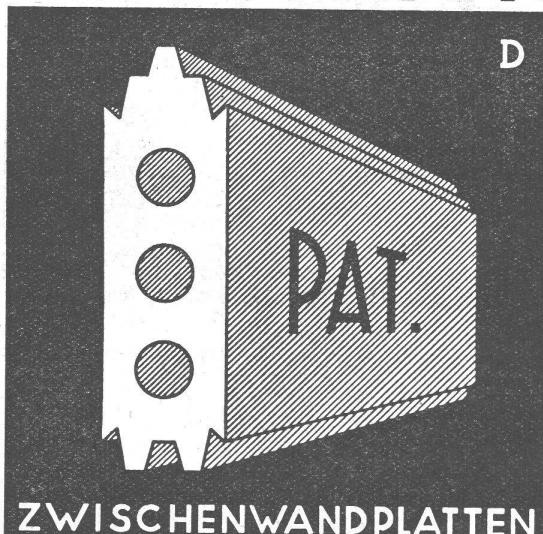
**Simon Kully, Olten**

Dipl.-Ingenieur E. T. H.

Aeltestes Spezialgeschäft  
Eigenes Ingenieurbureau

Gegründet 1854  
Telephon 56

# GIPS-UNION



ZWISCHENWANDPLATTEN

## A.G. ZÜRICH



**BONITEKT**  
C. F. BEER SÖHNE KÖLN

VERTRETER FÜR DIE SCHWEIZ:

**VICTOR KRIEG**  
**ZÜRICH 6**  
VOGELSANG 52  
TELEPHON: 25.607  
LAGER IN ZÜRICH

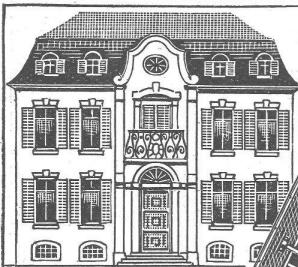
**Patent-Anwalt**  
J. AUMUND, Ing. ZÜRICH.  
Stampfenbachstr. 34  
Tel. 20.379 Etabl. 1895

States Inserieren bringt Erfolg



Elastische  
Gummistoff-  
Gewebe-  
Kupplungen  
für jedes  
Drehmoment

**J-J. Derendinger**  
Tel. 56.250 - ZÜRICH - Gessnerallee 52  
direkt beim Hauptbahnhof



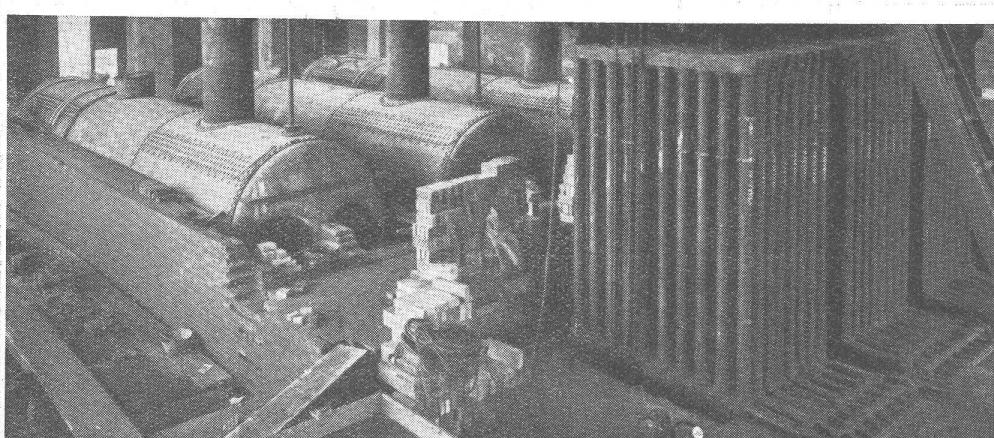
Referenzen  
u. Kostenbe-  
rechnungen  
bereitwilligst

*Ihre  
Fassade  
gewinnt*

mit Patent-  
**Metall-Jalousieladen**  
und  
**Balkontüren**

der Metall-Jalousieladenfabrik

**Aug. Brunnenschweiler, Hauptwil (Thurgau) - Tel. 77.**

Schweiz. Rheinsalinen Schweizerhalle, 3 Kessel je 125 m<sup>2</sup> Heizfläche mit Economiser und Kamin 55 m.

**Kamin- u. Feuerungsbau LITZLER & CO., BASEL**

Kamine in Backstein und Eisenbeton  
Erhöhungen während dem Betrieb  
Reparaturen

Dampfkesselseinmauerungen  
Industrieofenbau  
Chamotte-Materialien

INSELSTRASSE 61 - Tel.: Safran 12.38  
Prima Referenzen  
Langjährige Praxis



**Silvo-Platten**

und  
imprägierte, wasser-  
abweisende  
Holzfaserstoff-Platten

für  
Bau- und  
Möbel-Schreinerei  
Alleinige Fabrikanten:  
**Eternit Niederurnen**

Die Verkehrssicherheit ist am größten auf der Beton-Straße. Sie ist griffig, verhindert das Schleudern, scharf heben sich nachts Hindernisse von ihr ab.

BETON-STRASSEN A.G., WILDEGG.



# GELOCHTE BLECHE

**FR. MOMBENDEY  
& SOHN**

RAPPERSWIL, KANT. ST. GALLEN

Massenartikel, Stanz-,  
Zieh- und Pressarbeiten



# Marmor

Arbeiten aller Art für Bau u. Installationszwecke in fachgemässer Ausführung:  
Ostschweiz. Marmor- u. Granitwerk Wüthrich & Cie., Rheineck  
Gegr. 1875

**Druckjachen**

Liefert prompt und billig  
Zeitung u. Zeitung u. Zeitung

TECHNISCHE  
**PHOTOGRAPHIE**

SPEZIALITÄT:  
**ARCHITEKTUR-  
AUFNAHMEN**  
ZEICHNUNGEN UND PLÄNE  
KONSTRUKTIONEN, MASCHI-  
NEN, KATALOG-AUFNAHMEN

**H. WOLF-BENDER**

ZÜRICH  
KAPPELERGASSE 16

## Gesucht

in Architekturbureau per sofort tüchtiger, zuverlässiger

# Bautchniker

Offerten unter Chiffre B 4538 Sn an Publicitas Solothurn.

## Grosses Industrie-Unternehmen sucht

für sein Hochbaubureau im Detaillieren und Veranschlagen zuverlässigen und bewanderten

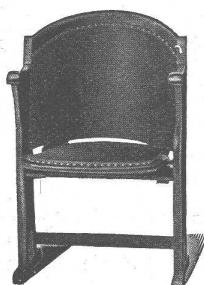
# Hochbau-Techniker

guter Zeichner. Ausführliche Bewerbungen mit Angabe über bisherige Tätigkeit, Eintrittstermin u Gehaltsansprüche sind zu richten unter Chiffre H 11589 Z an Publicitas Zürich.

## Bautchniker gesucht

in Fabrik bautechn. Spezialität, Innen- und Aussendienst. — Handschriftl. Angebote mit allen Angaben, Saläranspruch etc. unter Chiffre Z. K. 2729 an Rudolf Mosse A.-G., Zürich.

# A.-G. Möbelfabrik Horgen-Glarus



**Spezialfabrik**

für  
Bestuhlungen aller Art  
für Cafés, Restaurants,  
Speisesäle, Theater etc.

**in Horgen**

**Altbewährtes  
preiswürdiges  
Schweizerfabrikat**

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**Maschinen-Abteilung.**

- 495 Erfahr. Heizgs.-Techniker, sicher in Projekt u. Kostenvoranschlägen Sofort für 2 bis 3 Monate. Kt. Neuenburg.  
497 Technicien-électro-mécanicien comme contremaître pour école professionnelle Suisse française. De préfér. Suisse française possédant l'allemand. Offres complètes jusqu'au 25 sept. Entrée dès que possible.  
499 Ingenieur mit guter Praxis im Dieselmotorenbau. Deutsche Schweiz.

**Bau-Abteilung.**

- 928 Tiefbau-Zeichner auf Ing.-Bureau für Eisen u. Eisenbeton. Praxis nicht erforderlich. Ing.-Bureau in Zürich.

- 854 1 bis 2 tücht. Bauführer (Tiefbau), umfassende Kenntnisse und Erfahrung v. Rammarbeiten, Tiefbohrungen, Wasser- u. Taucherarbeiten, sowie Beton- und Baggerarbeiten erforderlich. Nur langjährige, erfahrene Bewerber. Deutsche Schweiz.  
948 1—2 Techniker oder Ingenieure für Projektierung und Bau von Strassen. Sofort. Kant.-Ing.-Bureau Deutsche Schweiz.  
958 Jüng. Bautechniker-Zeichner für Bureau und Bauplatz. Sofort. Arch.-Bureau Kt. St. Gallen.  
960 Eisenbeton-Techniker-Zeichner, mögl. mit Erfahrung in Eisenkonstruktionen. Ing.-Bureau Zürich.  
962 Eisenbeton-Zeichner. Sofort. Ing.-Bureau Ostschweiz.  
964 Junger Hilfsbauführer auf Architektur-Bureau Zürich. Bureaulehr erwünscht.  
966 Bautechniker-Zeichner für Bureau. Sofort für 6 Monate. Arch.-Bureau Nordschweiz.  
968 Bauführer (Techniker) für Tunnelbau nach Griechenland zu Rekonstruktionsarbeiten für 6 Monate. Spezialkenntnisse erforderlich. Bauunternehmung deutsche Schweiz. (Event. auch Ingenieur.)  
970 Hochbau-Techniker (Zeichner), im Detaillieren und in Voranschlägen zuverlässig und bewandert. Zentralschweiz.



Wir fabrizieren:  
**Spezial-Motoren, Transformatoren, Schaltapparate, Quecksilberdampf-Gleichrichter, elektrische Lichtpausmaschinen.**

## Etzelwerk A.-G. Turbinen - Ausschreibung.

Die Etzelwerk A.-G. eröffnet die freie Konkurrenz über die Lieferung der Turbinenanlage im Maschinenhaus Altendorf bei Pfäffikon (Kt. Schwyz).

Der Auftrag umfasst die Lieferung und Montage von:

### 6 vertikalachsigen, 2-düsigen Freistrahlturbinen

gebaut für:

Gefälle	421	459	478	m
Leistung, maximal	18000	20660	22000	PS
Leistung, normal	18000	20000	20000	PS
Tourenzahl	500/min.			

bestimmt für die direkte Kupplung mit Drehstrom- bzw. Einphasengeneratoren,

### 6 automatischen Druckölregulatoren,

### 6 zum Aufbau auf die Generatoren bestimmten Spurlagern,

### 12 Turbinenschieber

und allem für den Betrieb der Turbinenanlage nötigen Zubehör.

Die Pläne und Bestimmungen können ab 21. September 1931 im Bureau der Etzelwerk A.-G. in Pfäffikon (Kt. Schwyz) eingesehen oder gegen Einzahlung eines Betrages von Fr. 20.—, der nicht zurückerstattet wird, dort bezogen werden.

Die Angebote, mit Befrist bis 1. März 1932, sind bis spätestens 21. November 1931 an die Etzelwerk A.-G. in Pfäffikon (Kt. Schwyz) einzureichen.

## BAUINGENIEUR

Schweizer, E. T. H., mit langjähriger, umfangreicher Praxis im Tiefbau, spezielle Erfahrung im Bau grosser Wasserkraftanlagen, Druckstollen, in Druckluftgründungen und Brückenbau, selbständiger Bauleiter grosser Unternehmungen im In- und Auslande, sucht entsprechende leitende Stellung in Elektrizitäts Gesellschaft, Bauunternehmung od. Ingenieur-Bureau.  
— Gefl. Zuschriften unter Chiffre Z. 2614 an

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

### Günstig zu verkaufen

## 240 Stk. Larsseneisen Prof. III.

in Längen von 6 bis 7 m

Offerten an die Bauunternehmung

**Stauwehr Wettingen.**

## Wasserversorgung und Elektrizitätswerk Samaden (Ober-Engadin).

Die Gemeinde Samaden eröffnet hiermit Konkurrenz über die Ausführung nachbenannter Arbeiten:

### 1. Bausektion:

1. Wasserfassung im Rosegthal bei Pontresina.
2. Zuleitung in eisernen Muffenröhren von 400 und 350 mm L. W. in einer Gesamtlänge von 9448 m (1600 m 400 mm und 7848 m 350 mm).

### Die Arbeiten der 2. Bausektion, nämlich:

3. Verlängerung der Zuleitung bis zum Wasserschloss.
4. Wasserschloss auf Selvas Plaunas von 4000 m³ Nutzinhalt.
5. Druckleitung zur Kraftzentrale: 715 m in 500 mm Lichtweite.
6. Elektromechanische Installation der Kraftzentrale.
7. Ueberlaufleitung, Wasserschloss-Reservoir St. Peter, bilden Gegenstand einer späteren Ausschreibung.

Die Pläne liegen ab Montag den 14. September 1931 im Gemeindehaus Samaden zur Einsicht auf, wo die Bauvorschriften und Eingabeformulare gegen Hinterlage von Fr. 20.— bezogen werden können. Den Bewerbern, die ein vollständiges Angebot einreichen, wird dieser Betrag zurückgestattet.

Eingabetermin: 28. September 1931, 18 Uhr, an die Gemeindeverwaltung Samaden.

Die Bauleitung:

**Ingenieurbureau Meyer-Rein Thun-Zürich.**

Für einen **Baufachmann** bietet sich Gelegenheit zur

## Beteiligung

an einem entwicklungsfähigen und sehr aussichtsreichen Fabrikations-Unternehmen. Mit einer Beteiligung im Betrage von ca.

**Fr. 20000.—**

könnte zusammen mit einem bereits Beteiligten, wenn rasch gehandelt werden kann, ein grösserer Posten Aktien bedeutend unter pari erworben werden. Sicherstellung durch ein Separatabkommen möglich. Sitz im Verwaltungsrat.

Selbstinteressenten belieben ihre Adresse unter Chiffre Z. D. 2760 an Rudolf Mosse A.-G., Zürich zu senden.

**Gesucht:**

# SCHWARZPULVER

der eidg. Pulvermühlen  
AUBONNE und CHUR  
eignet sich vorzüglich für alle  
SPRENGARBEITEN

**EIDG. PULVERVERWALTUNG BERN****Erfinder**

Wir ebnen den  
Weg von der  
Idee zum Ge-  
winn, ersparen  
Ihnen viel Zeit,  
Geld u. Ager.  
Interess. Gratis-  
Prospekt ver-  
langen.

Rebmann, Kupfer & Co.  
Patentanwälte, Zürich  
Paradepl. - Tiefenhöfe 7

**BAUZEICHNER**

3 Jahre Lehrzeit, 1 1/2 Jahre Praxis  
in Chalet- und Massivbau sucht  
auf 1. Oktober Anstellung in  
Architektur-Bureau oder Bau-  
geschäft. — Offerten unter Chiffre  
Z. S. 2698 an

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.



Leder-Riemen  
Gummi- u. Balata-Riemen



## Dipl. Hochbautechniker

und gelernter Schreiner  
sucht Stelle in Archi-  
tekturenbüro oder Bau-  
geschäft. — Offerten u.  
Chiffre S. 6081 Y. an  
Publicitas, Bern.

## ARCHITEKT

27 Jahre, Wiener Schule, bis jetzt  
in Wien lebend, selbständige,  
künstlerische Kraft, 3 1/2 Jahre  
Praxis in ersten Ateliers und auf  
dem Bau, Entwurf, Wettbewerb,  
Innenarchitektur, sucht zum 1.  
Oktober möglichst in Zürich  
geeignete Stellung. — Angebote  
unter "W. G. 1671" bef. Rudolf  
Mosse, Wien I, Seilerstätte 2.

## ARCHITEKT

tüchtige, selbständige Kraft,  
firm in Entwurf und Details,  
langjähriger Bureauleiter,  
sucht entsprechende Stel-  
lung. — Offerten u. Chiffre  
Z. F. 2762 befördert  
Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

Junger

## INNENARCHITEKT

sucht bis Mitte Oktober oder  
später eine

## VOLONTÄRSTELLE

bei einem tüchtigen Hoch-  
und Innenausbau-Architekten.  
(Französische Schweiz bevor-  
zugt.) Zeugnisse und Arbeits-  
proben vorhanden. Offerten  
an WERNER SCHMID,  
Kreuzlingen, Bodanstr. 7.

# Erfahrener Bauführer

auf Anfang Oktober für  
Wohn-Grossbaute in Zürich.

Bewerbung mit Ausweis über bishe-  
rige Tätigkeit, Referenzen und Gehalts-  
anspruch schriftlich erbeten.

**KELLERMÜLLER & HOFMANN**  
ARCHITEKTEN B. S. A.  
ZÜRICH.

## Baumaschinen- Oberingenieur,

Akademiker, langjähr. Erfahrung  
im Baumaschinenwesen bei gros-  
ser weltbekannter Bauunterneh-  
mung in Deutschland,

### sucht leitenden Posten

zur Bearbeitung v. Neukonstruk-  
tionen, Umbauten an Baumaschi-  
nen, sowie zur maschinentech-  
nischen Einrichtung von Gross-  
baustellen, bei gleichzeitiger Ge-  
räteueberschaffung und Instand-  
haltung des Geräteparkes, auf  
modernen Stand der Technik.  
Spezialität Druckluftgründungen.  
Englische, französische und spa-  
nische Sprachkenntnisse im Aus-  
land erworben. — Angebote be-  
fördert unter E. M. 1666  
Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

## Bau- Arbeiten zu vergeben,

wenn fabrikneuer Lastwa-  
gen 2 1/2 t, Modell 1931,  
weit unter Katalogpreis,  
an Zahlung genommen  
wird. — Offerten unter  
Chiffre Z. U. 2774 befördert  
Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

Künstlerisch befähigter, dipl.

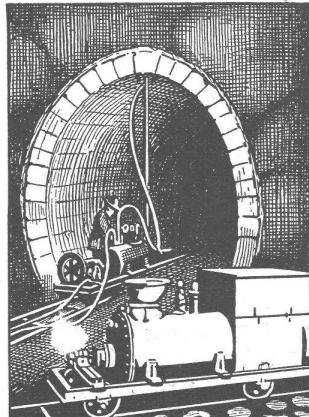
## Bautechniker

mit 4 Jahren Praxis in ersten  
Bureaux sucht Stelle. — Of-  
ferten u. Chiffre L. 3501 B. an  
Rudolf Mosse, A.-G., Bern.

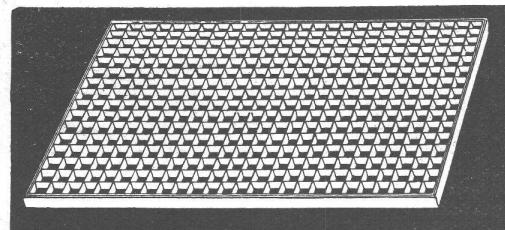
## Zement- Injektions- Maschinen

für  
Tunnel-  
und  
Stollenbau

Kesselschmiede  
Richterswil



# Abdeckgitter d. R. P.



## Verwendung in Industrie- u. Bau- kreisen

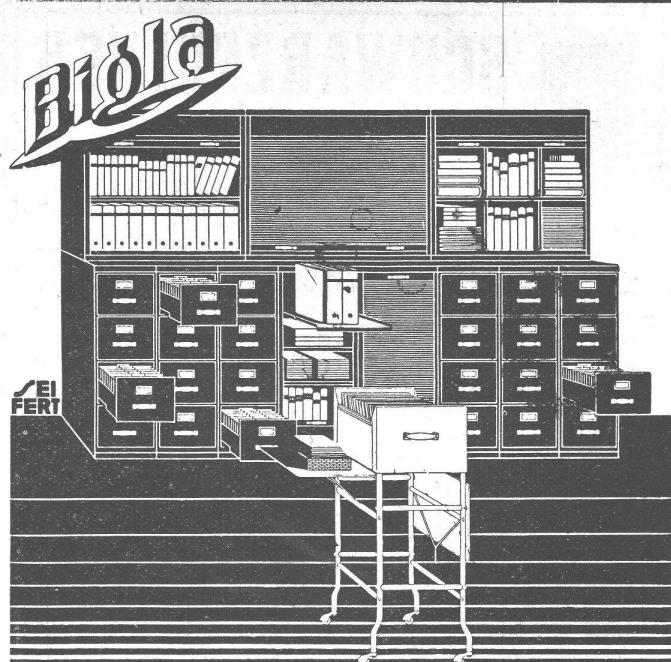
als Fussreiniger,  
Abdeckung für Licht- u.  
Luftsäume, Podeste.

Vertreter an allen Orten gesucht.

**Wilh. Ruppmann, Stuttgart.**



RÖHRENFABRIK A.G. BASEL KOHLENSTR. 40  
TELEFON S. 3163 u. S. 2008



„Bigla“-Stahlmöbel haben ein formschönes  
vollendetes und sehr vornehmes Aussehen  
sind unverwüstlich und mit allen prak-  
tischen Neuerungen versehen. Für tadellose  
Ausführung wird jede Garantie übernommen  
**Bigler, Spichiger & Cie, A.-G. Biglen-Bern**



Sieben BERNA Kipper der aus zwölf BERNA bestehenden Kolonne für Abbrucharbeiten.

**Motorwagenfabrik Berna A.-G.**  
**OLTEN (Schweiz)**